				P	latnosť od:	11. 11. 2022
SUS PRESOL	Prešovsl	ká		V	ydanie:	1
	univerzi v Prešov	ta	Opatrenie rektora 30/2022	S	trana:	1 z 8
				V	/SK 05-39	
			ZÁCIE KRÁTKOI ÝCH STÁŽÍ V RÁ			1 U
ER	ASMUS+	-				
			Obsah			
1. ÚČEL.						2
			·····			
	-	•				
			RATKY			
	5. FOF1S					
	-					
	5.2 Popis priebehu procesov a podprocesov					
•	5.4 Monitorovanie a meranie procesov					
6. ODKAZY A POZNÁMKY						
 ODKAZT A TOZNANIKI						
7. ROZDELOVNIK 10. PRÍLOHY						
itti indesi						0
	Platí				Scł	nválil
Dodatok	od		Popis zmeny		dátum	podpis
						powp=5
Vypracovali doc. PaedDr.			správnosť:		Schválil:	Dr. Doton Ványa
Cimermanov			of. Ing. Jana Burgerová, F	пD.	PhD. – rektor ur	nDr. Peter Kónya, niverzity
	·	Dá	tum: 26.10.2022			
Dátum : 19.1					Dátum: 11.11.2022	
Manažér pr	e kvalitu: d	oc. Ing.	Andrej Šutaj-Eštok, CSc.		Dátum: 26.10.2	.022

1. ÚČEL

Opatrenie rektora "Postup realizácie odchádzajúcich študentských stáží v rámci programu Erasmus+" je na Prešovskej univerzite v Prešove (ďalej len "PU") vydávané na základe ustanovenia § 15 ods. 1 písm. n) zákona č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len "zákon o vysokých školách").

Týmto opatrením rektora vedenie PU určuje priebeh aktivít jednotlivých aktérov súvisiacich s realizáciou študentských stáží do zahraničia v rámci programu Erasmus+.

1.1 Úvodné ustanovenia

Opatrenie rektora reaguje na hlavné myšlienky Bolonského procesu, vytvoriť medzinárodne uznávaný európsky spoločný vysokoškolský vzdelávací priestor na základe spoločne akceptovaných štandardov a noriem kvality vzdelávania. PU pri koncipovaní kvality vzdelávania aplikuje prístupy deklarované v súčasných koncepciách určovania a hodnotenia výsledkov vzdelávania. Opatrenie rektora je spracované v súlade so Zákonom 269/2018 o zabezpečovaní kvality vysokoškolského vzdelávania a o zmene a doplnení zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Program Erasmus+ sa uskutočňuje medzi dvoma inštitúciami - vysielajúcou a prijímajúcou inštitúciou. Pod vysielajúcou inštitúciu sa rozumie Prešovská univerzita v Prešove. Pod prijímajúcou inštitúciou sa rozumie zahraničná univerzita, organizácia, inštitúcia, podnik, firma, (okrem inštitúcií, orgánov a agentúr EÚ) na ktorej študent vykoná pracovnú stáž.

Praktická odborná stáž je obdobie, ktoré študent strávi v podniku alebo organizácii v niektorej z krajín programu Erasmus+ a pritom nadobúda praktické zručnosti v odbore svojho štúdia, pričom stáž je možné vykonávať v programovej krajine Erasmus+. Presne stanovené pravidlá sú aktualizované v Sprievodcovi programu každoročne.

1.2 Postupy zabezpečenia kvality

Východiskom určenia postupov zabezpečenia kvality vzdelávania na PU a jej súčastiach sú normy a smernice na zabezpečovanie kvality v Európskom priestore vysokoškolského vzdelávania (ESG). PU, fakulty a ďalšie jej súčasti vytvárajú, implementujú, monitorujú, hodnotia a revidujú pravidlá, nástroje a postupy prijaté podľa Zákona 269/2018 o zabezpečovaní kvality vysokoškolského vzdelávania a o zmene a doplnení zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

2. OBLASŤ PLATNOSTI

Toto opatrenie rektora platí pre všetky súčasti PU a pre všetkých zamestnancov i študentov. Jednotlivé súčasti PU majú, vychádzajúc z tohto opatrenia rektora, právo v prípade potreby doplniť jednotlivé body tohto opatrenia podľa vlastných špecifických podmienok a tieto potom upraviť vlastným opatrením.

3. POJMY A POUŽÍVANÉ SKRATKY

Operátor – funkčné miesto (pracovná pozícia), ktoré danú aktivitu vykonáva. Vlastník procesu – funkčné miesto zodpovedné za stanovenie priebehu procesu, jeho implementáciu, udržiavanie a zdokonaľovanie.

BM – Beneficiary Module

- **E+** Erasmus +
- EÚ Ekonomický útvar
- **KEK** Katedrový Erasmus+ koordinátor
- MID Medzi-inštitucionálna dohoda
- **OLS** online jazyková podpora
- RPU Rektorát Prešovskej univerzity v Prešove
- **RZVV** Rada pre zahraničie a vonkajšie vzťahy

ÚZVV – Útvar zahraničia a vonkajších vzťahov

4. ZODPOVEDNOSŤ A SPOLUPRÁCA

Operátori – vykonávatelia procesov a podprocesov sú stanovení pri jednotlivých aktivitách procesu. Majiteľom procesu je prorektor pre zahraničie a vonkajšie vzťahy. Za riadenie tohto procesu sú zodpovední: prorektor pre zahraničie a vonkajšie vzťahy a vecne príslušní prodekani fakúlt. Jednotliví vykonávatelia procesu a podprocesov sú uvedení pri popise procesu a súvisiacich podprocesov.

5. POPIS

5.1 Informácia o procese

Tento proces prispieva k rozvoju poznania, ďalej k rozvoju spolupráce, čo významne prispieva k zvyšovaniu úrovne výučby i výskumu.

Predchádzajúce procesy:

- získanie grantu Erasmus+ pre aktuálny rok, informačná kampaň, zverejnenie výzvy,
- marketingové aktivity,
- nastavenie kritérií pre výber študentov,
- záujem o stáž.

Nasledujúce procesy:

transfer znalostí,

o firma (prax) - študent - skúsenosti zo stáže v zahraničí.

5.2 Popis priebehu procesov a podprocesov

Daný proces sa skladá z nasledujúcich podprocesov:

_

- I. Podanie prihlášky na stáž v rámci programu Erasmus+.
- II. Výberové konanie.
- III. Realizácie stáže.
- IV. Uznanie výsledkov získaných v zahraničí.

I. Podanie prihlášky na stáž v rámci programu Erasmus+

- a) Doktorand získa základné informácie na webovej stránke PU o aktuálnej výzve a podávaní prihlášok v rámci zverejnenej výzvy.
 T: spravidla v novembri
- b) Uchádzač zistí, kto je katedrový koordinátor (na webe alebo priamo na katedre) a skontaktuje sa s ním.

T: počas trvania výzvy

c) Katedrový Erasmus+ koordinátor poskytne doktorandovi bližšie informácie o možnostiach realizácie stáže v zahraničí. Katedrový koordinátor a školiteľ doktoranda napomáha a hodnotí výber prijímajúcej inštitúcie s pracovnou náplňou stáže.

T: počas trvania výzvy

- d) Doktorand vyhľadá vhodnú firmu, inštitúciu a osloví ju. V prípade súhlasu s možnou realizáciou stáže vyžiada od prijímajúcej inštitúcie Akceptačný list. (Vzor akceptačného listu je zverejnený na webovej stránke ÚZVV.)
 T: počas trvania výzvy
- e) Katedrový koordinátor a školiteľ podpíše Akceptačný list, čím akceptujú inštitúciu a náplň práce ako korešpondujúcu s profilom a vedeckým zameraním uchádzača o stáž.

T: spravidla koncom februára.

f) Doktorand podá Prihlášku spolu s povinnou dokumentáciou na Útvar vonkajších vzťahov na Rektorát PU (ÚZVV RPU, ul. 17. novembra 15, 3. poschodie) v súlade s výzvou.

T: zvyčajne v marci, MS Forms

Zodpovednosť: je uvedená v texte.

II. Výberové konanie

- a) Výberové konania na mobility študentov realizuje Rada pre zahraničie a vonkajšie vzťahy.
 - T: spravidla v polovici marca
- b) Uchádzači budú informovaní o výsledkoch výberu na webe do 14 dní od ukončenia výberov.

T: spravidla koncom marca

Zodpovednosť: prorektor pre zahraničie a vonkajšie vzťahy a prodekani pre zahraničné vzťahy, ÚZVV RPU.

III. Realizácie stáže

- a) ÚZVV RPU organizuje inštruktážny seminár pre úspešných uchádzačov, ich účasť je povinná.
 - T: spravidla v apríli
- b) Úspešný uchádzač o stáž kontaktuje katedrového Erasmus+ koordinátora a školiteľa a odkonzultuje s nimi svoju Zmluvu o stáži (Learning agreement for traineeship) na prijímajúcej inštitúcii.
 - T: spravidla v apríli
- Študent elektronicky zašle Zmluvu o stáži do firmy na doplnenie a odsúhlasenie.
 T: spravidla: v apríli
- d) Ak je absolvovanie stáže súčasťou študijného plánu študenta, hodnotenie eviduje školiteľ priamo v predmete štúdia v MAIS.
 - da) Ak študent v predchádzajúcom období získal hodnotenie za predmet zahraničná stáž, študent so školiteľom pripraví Dohodu o prenose kreditov, kde je stanovené ako bude stáž uznaná (Stáž sa spravidla uznáva ako predmet Erasmus – odborná stáž, kód: skratka pracoviska/EROS/rok zavedenia predmetu v záväznosti podľa náplne stáže).
- e) Doktorand elektronicky odošle finálnu verziu Zmluvy o stáži (Learning agreement for traineeship) na ÚZVV PU.

T: spravidla máj

 f) Študent po odsúhlasení ÚZVV zašle Zmluvu o stáži (Learning agreement for traineeship) na podpísanie prijímajúcej inštitúcii, školiteľovi a katedrovému koordinátorovi.

T: spravidla mesiac pred začiatkom stáže

- g) Študent si zabezpečí ubytovanie, poistenie a dopravu.
 T: spravidla mesiac pred realizáciou stáže
- h) Ak mobilita trvá viac než 14 dní, doktorand zrealizuje test jazykovej kompetencie v jazyku stáže (platforma OLS), v ktorej sa môže ďalej vzdelávať.
 T: spravidla mesiac pred začiatkom stáže
- i) Študent zašle na ÚZVV podpísanú zmluvu o stáži spolu s povinnou dokumentáciou na základe usmernenia.
 - T: spravidla mesiac pred začiatkom stáže
- j) Študent podpíše Finančnú zmluvu na ÚZVV RPU a obdrží prvú splátku grantu, ktorá mu bude zaslaná na uvedený účet.

T: spravidla mesiac pred začiatkom stáže

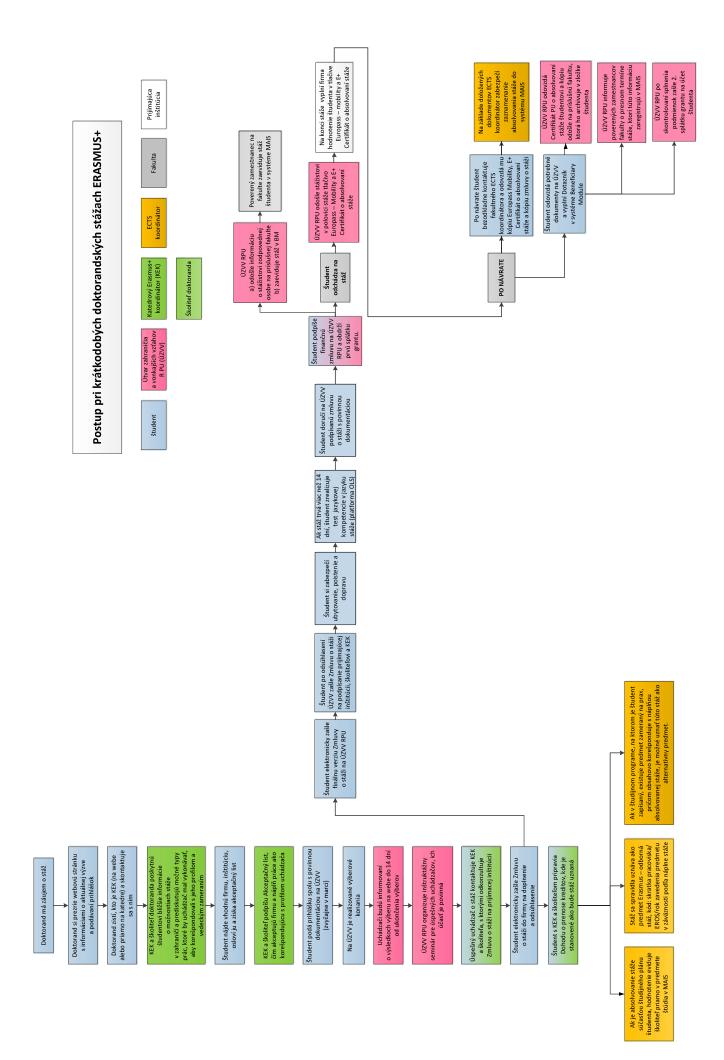
- k) ÚZVV RPU odošle informáciu o stážistovi zodpovednej osobe na príslušnej fakulte, ktorá zaeviduje jeho stáž v MAIS a zaeviduje stáž v BM.
 T: spravidla 14 dní pred začiatkom stáže
- ÚZVV RPU odošle stážistovi najneskôr v polovici stáže emailom tlačivo Europass Mobility a E+ Certifikát o absolvovaní stáže (Traineeship Certificate).
 T: spravidla v polovici stáže
- m) Na konci stáže vyplní firma hodnotenie študenta v tlačive Europass Mobility a vystaví E+ Certifikát o absolvovaní stáže (Traineeship Certificate).
 T: spravidla v čase ukončenia stáže

Zodpovednosť: je uvedená v texte.

IV. Uznanie výsledkov v zahraničí

- a) Po návrate študent bezodkladne kontaktuje fakultného ECTS koordinátora a odovzdá mu kópiu dokumentu Europass – Mobility, kópiu Zmluvy o stáži a E+ Certifikát o absolvovaní stáže (Traineeship Certificate).
 T: bezodkladne
- b) Na základe Europass Mobility a E+ Certifikát o absolvovaní stáže (Traineeship Certificate) zabezpečí fakultný ECTS koordinátor zaznamenanie absolvovania stáže do systému MAIS.V prípade realizácie stáže podľa bodu IIId - hodnotenie eviduje v MAIS školiteľ na základe informácie od ECTS koordinátora. T: spravidla do 14 dní po predložení dokumentácii
- č) Študent odovzdá potrebné dokumenty na ÚZVV RPU a vyplní dotazník v BM.
 T: bezodkladne po návrate zo stáže
- d) ÚZVV RPU vystaví Certifikát o absolvovaní stáže, ktorý odovzdá študentovi a kópie odošle na príslušnú fakultu, ktorá ho archivuje v zložke študenta.
 T: najneskôr 14 dní po odovzdaní dokumentácie
- ÚZVV RPU informuje poverených zamestnancov fakulty o presnom termíne stáže, ktorí túto informáciu zaevidujú v MAIS.
 T: bezodkladne
- f) ÚZVV RPU po skontrolovaní splnenia zmluvných podmienok zabezpečí odoslanie 2. splátky grantu na účet študenta.
 T: spravidla 2 týždne po odovzdaní kompletnej dokumentácie.

Zodpovednosť: je uvedená v texte.



5.3 Zdroje

Proces si okrem získania grantu Erasmus+ nevyžaduje žiadne dodatkové, resp. špecifické zdroje.

5.4 Monitorovanie a meranie procesov

V tomto procese je sledovaný vývoj počtu študentských stáží. Taktiež sú zaznamenané odporúčania študentov pre zvýšenie účinnosti tohto procesu. S tým súvisiaca dokumentácia je uložená u prorektora pre zahraničie a vonkajšie vzťahy, resp. u vecne príslušného prodekana. Získané poznatky sú využívané pri zefektívňovaní procesov súvisiacich so stážou študentov do zahraničia i v rámci iných schém. Údaje o študentských stážach sú zverejňované pravidelne ročne vo výročnej správe PU.

6. ODKAZY A POZNÁMKY

Prílohy môže aktualizovať prorektor pre zahraničie a vonkajšie vzťahy na základe aktuálnych usmernení.

7. DOKUMENTÁCIA

Riadenie opatrenia rektora: Za riadenie tohto opatrenia rektora je zodpovedný prorektor pre zahraničie a vonkajšie vzťahy.

Súvisiace záznamy:

Záznamy v zmysle bodu 5.4 sú uložené u prorektora pre zahraničie a vonkajšie vzťahy, resp. u vecne príslušných prodekanov.

Formuláre:

Prihláška na stáž Akceptačný list Evidenčný list Zmluva o stáži (Learning agreement for traineeship) Dohoda o prenose kreditov za krátkodobú stáž doktorandov Čestné prehlásenie (použitie vlastného vozidla, zelené cestovanie) Europass – Mobility E+ certifikát o absolvovaní stáže (Traineeship Certificate) Certfikát PU o absolvovaní stáži

8. ZMENOVÉ A ZRUŠOVACIE KONANIE

Za zmenové a zrušovacie konanie tohto opatrenia rektora je zodpovedný prorektor pre vonkajšie vzťahy. Zmeny sú vykonávané dodatkami.

Zverejnením OR č. 30/2022 sa zároveň ruší platnosť a účinnosť Opatrenia rektora č. 9/2014, ktoré bolo platné od 30. 06. 2014.

9. ROZDEĽOVNÍK

Toto opatrenie rektora je vyhotovené v troch origináloch, ktoré sú uložené:

- na právnom referáte, ktorý opatrenie zverejní,
- u prorektora pre rozvoj, informatizáciu a hodnotenie kvality,
- u prorektora pre zahraničie a vonkajšie vzťahy, majiteľa procesu.

Opatrenie rektora je zverejnené na webovom sídle PU, čiže tento dokument je prístupný všetkým zainteresovaným stranám.

10. PRÍLOHY

Príloha 1: Akceptačný list

Príloha 2: Zmluva o stáži (Learning agreement for traineeship)

Príloha 3: Dohoda o prenose kreditov za krátkodobú stáž doktorandov

Akceptačný list pre doktorandov	
Erasmus+ stáže - akademický rok 20/20	

medzi				
Názov prijímajúcej inštitúcie				
Adresa				
Telefón	Email:			
Štatutárny zástupca (Meno a pozícia)				
Osoba zodpovedná za stáž študenta (mentor) v prijímajúce inštitúcii (Meno a pozícia)				
Telefón	E-mail:			

	a	
Meno študenta		
Adresa		
Telefón		E-mail:
Fakulta/Katedra		
Podrobný program mobility: Inštrukcie: 1.musí súvisieť s projektom na ktorom pracujete 2. obsahovať popis plánovaných činností (musí obsahovať minimálne 8 bodov a cca 150 slov)	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	

Termín realizovania stáže:	od:	do:

Vysielajúca organizácia (univerzita) sa zaväzuje:

- Definovať ciele stáže z hľadiska zručností a kompetencií, ktoré má účastník nadobudnúť, alebo si ich rozšíriť.
- Zvoliť cieľovú krajinu, prijímajúcu organizáciu, trvanie stáže a jej obsah tak, aby sa dosiahli tieto ciele.
- Vybrať účastníkov na základe jasne stanovených a transparentných kritérií a podpísať zmluvy s vybranými študentmi.

- Pripraviť účastníkov v spolupráci s partnerskými organizáciami na praktický, odborný aj kultúrny život v hostiteľskej krajine.
- Vytvoriť zmluvy, ktorých obsah bude transparentný pre všetky zapojené strany.
- Vypracovať kontrakt (v spolupráci s prijímajúcou organizáciou), alebo ekvivalentný dokument pre stáž v súlade s požiadavkami národnej legislatívy.
- Uznať študentom splnené aktivity, ktoré boli špecifikované v zmluve.
- Zhodnotiť s každým účastníkom osobný a odborný rast dosiahnutý účasťou v programe Erasmus+.
- Poskytnúť študentom príspevok (grant) na pokrytie časti nákladov na pobyt (ubytovanie a stravu), cestu a poistenie.

VYSIELAJÚCA A PRIJÍMAJÚCA ORGANIZÁCIA SA SPOLOČNE ZAVÄZUJÚ:

- Dohodnúť a súhlasiť s individuálnym programom (tzv. Zmluva o stáži) pre každého účastníka a adekvátnou organizáciou mentoringu.
- Hodnotiť pokrok počas realizácie projektu a prijímať primerané opatrenia, ak to bude potrebné.

PRIJÍMAJÚCA ORGANIZÁCIA SA ZAVÄZUJE:

- Určiť účastníkom úlohy a zodpovednosť, ktoré budú v súlade s ich poznatkami, zručnosťami, kompetenciami a cieľmi odbornej prípravy, zabezpečiť dostupnosť zariadení a poskytnúť prípadnú pomoc.
- Identifikovať mentora, ktorý bude monitorovať pokrok v odbornej príprave účastníka.
- Poskytnúť praktickú pomoc, ak bude nutná. Podporiť priblíženie kultúry hostiteľskej krajiny.
- Skontrolovať potrebné poistenie pre každého účastníka.

ŠTUDENT SA ZAVÄZUJE:

- Správať sa v súlade so všetkými podmienkami dohodnutými pre jeho stáž a vyvinúť maximálne úsilie, aby bola stáž úspešná.
- Dodržiavať pravidlá a smernice v prijímajúcej organizácii, jej riadnu pracovnú dobu, kódex správania sa a pravidlá zachovania mlčanlivosti.
- Oznámiť vysielajúcej organizácii každý problém alebo zmenu, ktoré sa vyskytli v súvislosti so stážou.
- Odovzdať po ukončení stáže požadované dokumenty.

Podpis zástupcu hosťujúcej inštitúcie:

Meno a pozícia štatutárneho zástu	ipcu:		
Podpis:	Pečiatka:	Dátum:	
Podpis študenta:			

Meno študenta:	
Podpis:	Dátum:

Podpis Erasmus+ katedrového/resp. fakultného koordinátora:

Meno koordinátora:		
Podpis:	Dátum:	
Podpis školiteľa:		
Meno školiteľa:		
Podpis:	Dátum:	

Školiteľ týmto podpisom súhlasí s obsahom stáže a termínom jej realizácie.

Acceptance letter for Erasmus+ Student Traineeship (PhD.) for the academic year 20../20..

between

Name of the host institution	
Address	
Phone	
E-mail	
Official representative	
Name and status	

Officer responsible for	
placement (mentor) at Host	
institution	
Name and status	
Phone	E-mail:

and				
Name of the student				
Address				
Phone		E-mail:		
Faculty/Department				
Detailed mobility program: Inštrukcie: 1.musí súvisieť s projektom na ktorom pracujete 2. obsahovať popis plánovaných činností (musí obsahovať minimálne 8 bodov a cca 150 slov)	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •			

Term of the placement:	From:	То:

THE SENDING HIGHER EDUCATION INSTITUTION UNDERTAKES TO:

• Define the learning outcomes of the placement in terms of the knowledge, skills and competencies to be acquired.

- Assist the student in choosing the appropriate host organisation, project duration and placement content to achieve these learning outcomes.
- Select students on the basis of clearly defined and transparent criteria and procedures and sign a placement contract with the selected students.
- Prepare students for the practical, professional and cultural life of the host country.
- Provide logistical support to students concerning travel arrangements, visa, accommodation, residence or work permits and social security cover and insurance.
- Give full recognition to the student for satisfactory completed activities specified in the Learning Agreement for Traineeship.
- Evaluate with each student the personal and professional development achieved through participation in the Erasmus programme.
- The sending institution confirms that student placement is (in part) financially covered by Erasmus+ grant.

THE SENDING INSTITUTION AND HOST ORGANISATION JOINTLY UNDERTAKE TO:

- Negotiate and agree a tailor-made Learning Agreement for Traineeship (including the programme of the placement and the recognition arrangements) for each student and the adequate mentoring arrangements.
- Learning Agreement for Traineeship will be signed at the beginning of the placement.
- Monitor the progress of the placement and take appropriate action if required.

THE HOST ORGANISATION UNDERTAKES TO:

- Assign to student's tasks and responsibilities (as stipulated in the Learning Agreement for Traineeship) to match their knowledge, skills, competencies and training objectives and ensure that appropriate equipment and support is available.
- Draw a contract or equivalent document for the placement in accordance with the requirements of the national legislation.
- Appoint a mentor to advise students, help them with their integration in the host environment and monitor their training progress.
- Provide practical support if required, check appropriate insurance cover and facilitate understanding of the culture of the host country.

THE STUDENT UNDERTAKES TO:

- Comply with all arrangements negotiated for his/her placement and to do his/her best to make the placement a success
- Abide by the rules and regulations of the host organisation, its normal working hours, code of conduct and rules of confidentiality
- Communicate with the sending institution about any problem or changes regarding the placement
- Submit a report in the specified format and any required supporting documents at the end of the placement

Signature of the host institution:

Name and status of the official representative:	Stamp:
Signature:	Date:

Signature of the student:

Name of the student:		
Signature:	Date:	
Signature of the department/f	aculty Erasmus coordinator:	
Name of the coordinator:		
Signature:	Date:	

Signature of the supervisor:

Name of the supervisor :

Signature:

Date:

With this signature the supervisor agrees with the programme of the internship and its proposed schedule of realisation.

Erasmus+ Obohacujeme životy, rozširujeme obzory.

Zmluva o stáži

Stážista	Priezvisko	Meno	Dátum narodenia	Štátna príslušnosť ¹	Pohlavie [Muž/Žena/ Neurčité]	Stupeň štúdia ²	Študijný odbor ³
Vysielajúca inštitúcia	Názov	Fakulta/ Katedra	Erasmus kód ⁴	Adresa	Štát	Meno kontaktnej	 osoby ⁵ ; email; telefón
			Adresa; webová			Meno kontaktnej	Meno mentora ⁷ ; pozícia;
Prijímajúca inštitúcia/	Názov	Oddelenie	stránka	Štát	Veľkosť podniku	osoby ⁶ ; pozícia; e- mail; telefón	e-mail; telefón
Podnik					□ < 250 zamestnancov □ > 250 zamestnancov		

Tabuľka B – Vysielajúca inštitúcia Prosím vypíšte len jednu z troch možností: ¹⁰					
1. Stáž je súčasťou študijného programu a po jej úspešnom ukončení sa vysielajúca inštitúcia zaväzuje:					
UdeliťECTS kredity (alebo ekvivalent) ¹¹	Prideliť známku na základe: certifikátu o absolvovaní stáže 🗆 záverečnej správy 🗆 ústneho pohovoru 🗆				
Zaznamenať stáž v stážistovom Výpise výsledkov a v	v Dodatku k diplomu (alebo ekvivalent).				
Zaznamenať stáž v stážistovom dokumente Europas	ss mobilita: Áno 🗆 Nie 🗆				
2. Stáž je dobrovoľná a po jej úspešnom absolvovaní sa inštitúcia zaväzuje:					
Udeliť ECTS kredity (alebo ekvivalent): Áno \Box Nie	e 🗌 Ak áno, uveďte prosím počet kreditov:				
Udeliť známku: Áno 🗆 Nie 🗆 🛛 Ak áno, uveďte, či bude udelená na základe: certifikátu o absolvovaní stáže 🗆 záverečnej správy 🗆 ústneho pohovoru 🗆 👘					
Zaznamenať stáž v stážistovom Výpise výsledkov: Á	Áno 🗆 Nie 🗆				
Zaznamenať stáž v Dodatku k diplomu (alebo ekvivalent).					
Zaznamenať stáž v stážistovom dokumente Europass mobilita: Áno 🗌 Nie 🗆					
3. Stáž vykonáva čerstvý absolvent a po jej úspešnom ukončení sa inštitúcia zaväzuje:					
Udeliť ECTS kredity (alebo ekvivalent): Áno 🗆 Nie 🗆 Ak áno, uveď te prosím počet kreditov:					
Zaznamenať stáž v stážistovom dokumente Europass mobilita (<i>vysoko odporúčané</i>): Áno 🗌 Nie 🗌					

ſ



Zmluva o stáži

	Ú	Irazové poistenie pr	e stážistu			
Vysielajúca inštitúcia uzavrie úrazové poistenie pre stážistu (ak ho Úrazové poistenie pokrýva: nezabezpečí prijímajúca inštitúcia/podnik): Áno Nie viraz počas cesty do/z miesta pracoviska: Áno] Nie 🗆
Vysielajúca inštitúcia uzavrie poistenie zodpovednosti za škodu pre stážistu (ak ho nezabezpečí prijímajúca inštitúcia/podnik): Áno 🗌 Nie 🗆						
	Tabuľk	a C - Prijímajúca inš	titúcia/Podnik			
Prijímajúca inštitúcia/podnik pridelí stážistov	i finančnú podporu	na stáž: Áno 🗌 Nie			Ak áno, vo	výške EUR/mesiac:
Prijímajúca inštitúcia/podnik poskytne stážis Ak áno, prosím upresnite:	tovi iný druh podpor	ry: Áno 🗆 Nie 🗆				
Prijímajúca inštitúcia/podnik uzavrie úrazové vysielajúca inštitúcia): Áno 🗌 Nie 🗌	Prijímajúca inštitúcia/podnik uzavrie úrazové poistenie pre stážistu (ak ho nezabezpečí Úrazové poistenie pokrýva:					
Prijímajúca inštitúcia/podnik uzavrie poisten	ie zodpovednosti za	škodu pre stážistu (a	ik ho nezabezpečí	vysielajúca inšti	túcia): Áno 🛛	🗌 Nie 🗌
Prijímajúca inštitúcia/podnik zabezpečí stáži	stovi vhodnú podpor	ru a vybavenie.				
Po úspešnom ukončení stáže sa organizácia/	podnik zaväzuje vyd	ať Certifikát o absolv	ovaní stáže do 5 ty	ýždňov po skoni	čení stáže.	
Stážista, vysielajúca i prijímajúca organizácia/pc s dohodnutými podmienkami. Stážista a organizá stáže. Vysielajúca inštitúcia a stážista budú doc Erasmus charty pre vysokoškolské vzdelávanie týl	cia/podnik budú kor Iržiavať podmienky	nunikovať s vysielajú stanovené v Zmluv	llasia s navrhnuto Icou inštitúciou o v	všetkých problé	moch alebo :	zmenách súvisiacich s obdobím
Záväzok troch strán	Meno	Email	Pozícia	Dát	tum	Podpis
Stážista			Stážista			
Zodpovedná osoba ¹² na vysielajúcej inštitúcii						
Zodpovedná osoba (riaditeľ) ¹³ na prijímajúcej inštitúcii						
Počas mobility						
Tab (schválené emailom alebo podp	uľka A2 – Mimoriad isom študenta, zodp					

Plánované obdobie mobility: od [mesiac/rok] do [mesiac/rok]

Ak je to relevantné: plánované obdobie virtuálnej mobility: od [mesiac/rok] do [mesiac/rok]......

Názov stáže:	Počet pracovných hodín za týždeň:			
Detailný program stáže (vrátane virtuálneho komponentu, ak je relevantné):				
Znalosti, zručnosti a kompetencie nadobudnuté ku koncu stáže (očakávané vdelávacie výstupy):				
Plán monitoringu:				
Plán hodnotenia:				

Zmluva o stáži



Po mobilite

Tabuľka D – Certifikát o absolvovaní stáže od prijímajúcej inštitúcie/podniku
Meno stážistu:
Názov prijímajúcej inštitúcie/podniku:
Oddelenie prijímajúcej inštitúcie/podniku:
Adresa prijímajúcej inštitúcie/podniku [ulica, mesto, štát, telefón, email], webová stránka:
Začiatok a koniec celej stáže (vrátane virtuálneho komponentu, ak je to relevantné): od [deň/mesiac/rok] do [deň/mesiac/rok]
Začiatok a koniec fyzickej mobility: od [deň/mesiac/rok] do [deň/mesiac/rok]
Názov stáže:
Detailný program stáže vrátane úloh stážistu, ktoré vykonával (vrátane virtuálneho komponentu, ak je relevantné):
Nadobudnuté znalosti, zručnosti (intelektuálne a praktické) a kompetencie (dosiahnuté výsledky vzdelávania):
Hodnotenie stážistu:
Dátum:
Meno a podpis zodpovednej osoby (riaditeľa) na prijímajúcej inštitúcii/podniku:



Zmluva o stáži

¹ Štátna príslušnosť: Krajina, do ktorej patrí daná osoba administratívne a ktorá jej vydala občiansky preukaz a/alebo pas.

² Stupeň štúdia: Skrátený postsekundárny (NKR úroveň 5) / bakalársky alebo ekvivalentný prvý stupeň (NKR úroveň 6) / magisterský alebo ekvivalentný druhý stupeň (NKR úroveň 7) / doktorandský alebo ekvivalentný tretí stupeň (NKR úroveň 8).

³ Študijný odbor: <u>ISCED-F 2013 search tool</u> dostupný na <u>http://ec.europa.eu/education/tools/isced-f en.htm</u> slúži na nájdenie kódu ISCED 2013 pre danú oblasť vzdelávania a odbornej prípravy, ktorá je najbližšia študijnému programu študenta na vysielajúcej inštitúcii.

⁴ **Erasmus kód**: jedinečný kód, ktorý získa každá vysokoškolská inštitúcia spolu s Chartou pre vysokoškolské vzdelávanie (ECHE). Relevantné len pre vysokoškolské inštitúcie nachádzajúce sa v členských krajinách EÚ a tretích krajinách pridružených k programu.

⁵ Kontaktná osoba na vysielajúcej inštitúcii: osoba, ktorá poskytuje administratívne informácie a ktorá, v závislosti na štruktúre vysokoškolskej inštitúcie, môže byť fakultným/katedrovým koordinátorom, alebo pracuje na Oddelení zahraničných vzťahov, alebo je poverenou osobou v rámci inštitúcie.

⁶ Kontaktná osoba na prijímajúcej inštitúcii: osoba, ktorá poskytuje administratívne informácie v rámci stáže Erasmus+.

⁷ **Mentor**: úlohou mentora je poskytnúť stážistovi podporu, povzbudenie a informácie o živote a skúsenostiach týkajúcich sa podniku (podniková kultúra, neformálne predpisy a správanie sa, atď.) Spravidla je mentor inou osobou ako zodpovedná osoba/riaditeľ.

⁸ Stáž v oblasti digitálnych zručností: akákoľvek stáž, v rámci ktorej bude účastník stáže vykonávať jednu alebo viacero nasledovných činností: digitálny marketing (napr. manažment sociálnych médií, webovú analýzu), digitálny grafický, mechanický alebo architektonický dizajn, vývoj aplikácií, softvéru, skriptov alebo webových stránok, inštaláciu, údržbu a správu systémov a sietí IT, kyber ochranu, analýzu údajov, získavanie a vizualizáciu údajov, programovanie a výcvik robotov a aplikácií umelej inteligencie. Všeobecná podpora zákazníkov, vybavovanie objednávok, zadávanie údajov alebo administratívne úlohy sa v tejto kategórii neberú do úvahy.

⁹Za účelom stanovenia **úrovne jazykových kompetencií** pozri Spoločný európsky referenčný rámec pre jazyky (**CEFR**) na <u>http://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr</u>

¹⁰ Existujú tri rôzne možnosti pre Erasmus+ mobilitu:

- 1. Stáž je súčasťou študijného programu (počíta sa do stupňa štúdia);
- 2. Stáž je dobrovoľná (nie je povinná pre stupeň štúdia);
- 3. Stáž čerstvých absolventov.

¹¹ ECTS kredity alebo ekvivalent: v krajinách, kde nie je zavedený ECTS systém musia byť ECTS kredity nahradené relevantnými tabuľkami s menom systému, ktorý sa v danej krajine používa a s odkazom na webovú stránku, na ktorej je vysvetlený daný systém.

¹² Zodpovedná osoba na vysielajúcej inštitúcii: táto osoba je zodpovedná za podpísanie Zmluvy o stáži, jej pozmenenie, ak je to nevyhnutné, a uznávanie kreditov a pridružených vzdelávacích výstupov v mene akademickej inštitúcie, ako je to stanovené v Zmluve o stáži. Meno a email zodpovednej osoby sa vypĺňa len v tom prípade, ak sa osoba líši od kontaktnej osoby, uvedenej na začiatku dokumentu.

¹³ Zodpovedná osoba v prijímajúcej organizácii (riaditeľ): táto osoba je zodpovedná za podpísanie Zmluvy o stáži, jej pozmenenie, ak je to nevyhnutné, dohliada na stážistu počas stáže a podpisuje Certifikát o absolvovaní stáže. Meno a email zodpovednej osoby sa vypĺňa len v tom prípade, ak sa osoba líši od kontaktnej osoby, uvedenej na začiatku dokumentu.

Erasmus+ Learning Agreement Student Mobility for Traineeships

Trainee	Last name(s)	First name(s)	Date of birth	Nationality ¹	Gender [Male/Female/ Undefined]	Study cycle ²	Field of education ³
Sending Institution	Name	Faculty/ Department	Erasmus code ⁴ (if applicable)	Address	Country	Contact person name ⁵ ; email; phone	
institution							
Receiving Organisation	Name	Department	Address; website	Country	Size	Contact person ⁶ name; position; e-mail; phone	Mentor ⁷ name; position; e-mail; phone
/Enterprise					□ < 250 employees □ > 250 employees		

Before the mobility Table A - Traineeship Programme at the Receiving Organisation/Enterprise Planned period of the physical component: from [month/year] to [month/year] If applicable, planned period of the virtual component: from [month/year] to [month/year] Traineeship title: ... Number of working hours per week: ... Detailed programme of the traineeship (including the virtual component, if applicable): Traineeship in digital skills⁸: Yes No Knowledge, skills and competences to be acquired by the end of the traineeship (expected learning outcomes): Monitoring plan: **Evaluation plan:** The level of language competence⁹ in [indicate here the main language of work] that the trainee already has or agrees to acquire by the start of the $B2 \square C1 \square C2 \square$ Native speaker \square mobility period is: $A1 \Box A2 \Box$ B1 🗆

	Table B - Sending Institution Please use only one of the following three boxes: 10						
1. The traineeship is embedded in the curriculum and	1. The traineeship is embedded in the curriculum and upon satisfactory completion of the traineeship, the institution undertakes to:						
Award ECTS credits (or equivalent) ¹¹	Give a grade based on: Tr	raineeship certificate 🗌 🛛 Fina	nal report 🗌	Interview 🗆			
Record the traineeship in the trainee's Transcript o	f Records and Diploma Suppler	ment (or equivalent).					
Record the traineeship in the trainee's Europass M	obility Document: Yes 🗌 No 🗌						
2. The traineeship is voluntary and, upon satisfactory c	ompletion of the traineeship, t	the institution undertakes to:					
Award ECTS credits (or equivalent): Yes 🗌 No 🗌 If yes, please indicate the number of credits:							
Give a grade: Yes 🗌 No 🗌 If yes, please indicate if this will be based on: Traineeship certificate 🗌 Final report 🗌 Interview 🗌							
Record the traineeship in the trainee's Transcript of Records: Yes \Box No \Box							
Record the traineeship in the trainee's Diploma Sup	Record the traineeship in the trainee's Diploma Supplement (or equivalent).						
Record the traineeship in the trainee's Europass Mobility Document: Yes 🗌 No 🗌							
3. The traineeship is carried out by a recent graduate and, upon satisfactory completion of the traineeship, the institution undertakes to:							
Award ECTS credits (or equivalent): Yes 🗌 No 🗌 If yes, please indicate the number of credits:							
Record the traineeship in the trainee's Europass Mobility Document (highly recommended): Yes 🗌 No 🗌							
Accident insurance for the trainee							

The Sending Institution will provide an accident insurance to the trainee (if not provided by the Receiving Organisation/Enterprise): The accident insurance covers: Yes No - accidents during travels made for work purposes: Yes Yes No - accidents on the way to work and back from work: Yes

The Sending Institution will provide a liability insurance to the trainee (if not provided by the Receiving Organisation/Enterprise): Yes 🗌 No 🗌					
	Table C - Rec	eiving Organisatio	n/Enterprise		
The Receiving Organisation/Enterprise will pro	The Receiving Organisation/Enterprise will provide financial support to the trainee for the traineeship: Yes 🗆 No 🗆 If yes, amount (EUR/month):				
The Receiving Organisation/Enterprise will pro If yes, please specify:	ovide a contribution in k	ind to the trainee	for the traineeship: Yes 🗆] No □	
The Receiving Organisation/Enterprise will pro	ovide an accident insura	nce to the trainee	The accident insuran	ce covers:	
(if not provided by the Sending Institution): Ye	es 🗆 No 🗔		•		work purposes: Yes \Box No \Box back from work: Yes \Box No \Box
The Receiving Organisation/Enterprise will pro Yes □ No □	ovide a liability insurance	e to the trainee (if	not provided by the Send	ling Institution):	
The Receiving Organisation/Enterprise will pro	ovide appropriate suppo	ort and equipment	to the trainee.		
Upon completion of the traineeship, the Orga	nisation/Enterprise und	ertakes to issue a	raineeship Certificate wit	thin 5 weeks aft	ter the end of the traineeship.
By signing this document, the trainee, the Sending Institution and the Receiving Organisation/Enterprise confirm that they approve the Learning Agreement and that they will comply with all the arrangements agreed by all parties. The trainee and Receiving Organisation/Enterprise will communicate to the Sending Institution any problem or changes regarding the traineeship period. The Sending Institution and the trainee should also commit to what is set out in the Erasmus+ grant agreement. The institution undertakes to respect all the principles of the Erasmus Charter for Higher Education relating to traineeships.					
Commitment	Name	Email	Position	Date	Signature
Trainee			Trainee		
Responsible person ¹² at the Sending Institution					
Supervisor ¹³ at the Receiving Organisation					

During the Mobility

Table A2 - Exceptional Changes to the Traineeship Programme at the Receiving Organisation/Enterprise (to be approved by e-mail or signature by the student, the responsible person in the Sending Institution and the responsible person in the Receiving Organisation/Enterprise)				
Planned period of the mobility: from [mont	h/year] till [month/year]			
If applicable, planned period(s) of the virtual mobility:	from [month/year] to [month/year]			
Traineeship title:	Number of working hours per week:			
Detailed programme of the traineeship period (including the virtual component, if applicable):				
Knowledge, skills and competences to be acquired by the end of the traineeship (expected Learning Outcomes):				
Monitoring plan:				
Evaluation plan:				

After the Mobility

Table D - Traineeship Certificate by the Receiving Organisation/Enterprise

Name of the trainee:

Name of the Receiving Organisation/Enterprise:

Sector of the Receiving Organisation/Enterprise:

Address of the Receiving Organisation/Enterprise [street, city, country, phone, e-mail address], website:

Traineeship title:

Detailed programme of the traineeship period including tasks carried out by the trainee (including the virtual component, if applicable):

Knowledge, skills (intellectual and practical) and competences acquired (achieved learning outcomes):

Evaluation of the trainee:

Date:

Name and signature of the Supervisor at the Receiving Organisation/Enterprise:

³ Field of education: The <u>ISCED-F 2013 search tool</u> available at <u>http://ec.europa.eu/education/tools/isced-f_en.htm</u> should be used to find the ISCED 2013 detailed field of education and training that is closest to the subject of the degree to be awarded to the trainee by the sending institution.

⁴ **Erasmus code**: a unique identifier that every higher education institution that has been awarded with the Erasmus Charter for Higher Education (ECHE) receives. It is only applicable to higher education institutions located in EU Member States and third countries associated to the programme.

⁵ **Contact person at the Sending Institution**: a person who provides a link for administrative information and who, depending on the structure of the higher education institution, may be the departmental coordinator or will work at the international relations office or equivalent body within the institution.

⁶ **Contact person at the Receiving Organisation**: a person who can provide administrative information within the framework of Erasmus+ traineeships.

⁷ **Mentor**: the role of the mentor is to provide support, encouragement and information to the trainee on the life and experience relative to the enterprise (culture of the enterprise, informal codes and conducts, etc.). Normally, the mentor should be a different person than the supervisor.

⁸ **Traineeship in digital skills:** any traineeship where trainees receive training and practice in at least one or more of the following activities: digital marketing (e.g. social media management, web analytics); digital graphical, mechanical or architectural design; development of apps, software, scripts, or websites; installation, maintenance and management of IT systems and networks; cybersecurity; data analytics, mining and visualisation; programming and training of robots and artificial intelligence applications. Generic customer support, order fulfilment, data entry or office tasks are not considered in this category.

⁹ **Level of language competence**: a description of the European Language Levels (CEFR) is available at: <u>https://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr</u>

¹⁰ There are three different provisions for traineeships:

- 1. Traineeships embedded in the curriculum (counting towards the degree);
- 2. Voluntary traineeships (not obligatory for the degree);
- 3. Traineeships for recent graduates.

¹¹ **ECTS credits or equivalent**: in countries where the "ECTS" system it is not in place, "ECTS" needs to be replaced in all tables by the name of the equivalent system that is used and a web link to an explanation to the system should be added.

¹² **Responsible person at the Sending Institution**: this person is responsible for signing the Learning Agreement, amending it if needed and recognising the credits and associated learning outcomes on behalf of the responsible academic body as set out in the Learning Agreement. The name and email of the Responsible person must be filled in only in case it differs from that of the Contact person mentioned at the top of the document.

¹³ **Supervisor at the Receiving Organisation**: this person is responsible for signing the Learning Agreement, amending it if needed, supervising the trainee during the traineeship and signing the Traineeship Certificate. The name and email of the Supervisor must be filled in only in case it differs from that of the Contact person mentioned at the top of the document.

¹ Nationality: Country to which the person belongs administratively and that issues the ID card and/or passport.

² **Study cycle:** Short cycle (EQF level 5) / Bachelor or equivalent first cycle (EQF level 6) / Master or equivalent second cycle (EQF level 7) / Doctorate or equivalent third cycle (EQF level 8).



<u>Dohoda o prenose kreditov</u> za krátkodobú stáž doktorandov

Meno študenta:	
Študijný program:	
Ročník:	
Fakulta:	
Katedra:	

Prijímajúca inštitúcia:	
Krajina:	
Termín študentskej mobility:	

Navrhujem stáž uznať ako:	Povinný predmet □ uznať ako súčasť študijného plánu študenta (predmet je vytvorený, hodnotenie zapisuje školiteľ)
	(názov predmetu)
	povinne voliteľný predmet □ uznať ako nový predmet (Erasmus+ odborná stáž) □ za kreditov
	uznať ako (Erasmus+ odborná stáž) alternatívny ku 🗖
	(kód predmetu)
	(názov predmetu)
	výberový predmet (Erasmus+ odborná stáž) □ za kreditov)

Dátum: Podpis študenta: Meno a podpis školiteľa: Meno a podpis katedrového/fakultného koordinátora: Pozn.:

Študent pripraví daný dokument v 2 origináloch. Jeden originál dokumentu ostáva študentovi a druhý originál študent odovzdá fakultnému ECTS koordinátorovi.